

Korrespondenz aus Deutschland.
Spremberg, Bad. 107 den 27. Febr. 1911.
Worthes Volksblatt!
Der Monat Februar war wäh-
rend der ersten Hälfte kalt, der
zweiten sehr stürmisch. Am 17.
Febr. erreichte der Sturm seinen
Höhepunkt, wodurch viel Schaden
angerichtet wurde.
Aus Weiswasser wird berichtet,
unter dem 21. Februar. Gestern
Vormittag versuchte der Dachdecker
Louis Hoer, seine 38 Jahre alte
Frau zu erschießen. Wie die R.
Nachrichten melden, gab er fünf
Schüsse auf dieselbe ab, von denen
einer die linke Brustseite traf und
die Kugel zum Glück an einer Rip-
pe abprallte und somit die Verletz-
ung nicht lebensgefährlich sein
dürfte. Hoer, der erst seit kurzer
Zeit verheiratet ist, lebte mit sei-
ner Frau nicht glücklich. Es sollen
häufig Zwistigkeiten vorgekommen
sein, die auch den Anlaß zu der
That gegeben haben. Hoer ist
nach der That flüchtig geworden
und bisher noch nicht verhaftet.
Mit Gruß, M. Hantschko.

Correspondence from Germany
Spremberg, Stall 107. February 27, 1911

Worthy Volksblatt!

The month of February was very cold during the first half and quite stormy during the second. The storm reached maximum intensity on February 17th when it created much havoc.

From Weisswasser we are told on February 21st. The roofer Louis Hoer tried to shoot his 38 year-old wife yesterday morning. As the R. News reports it, he fired five shots at her of which one struck her in the left breast where the bullet was luckily repelled by a rib leaving a wound which is not considered life threatening. Hoer, who has been married only for a short while, did not enjoy a happy life with his wife. There are said to have been frequent disputes between them which was probably the cause for this act. Hoer fled the scene after the offense and has not yet been taken into custody.

With greetings, M. Hantschko

Translated by John Buerfeind